

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ПОЛТАВСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ АГРАРНИЙ УНІВЕРСИТЕТ

КАФЕДРА ГУМАНІТАРНИХ І СОЦІАЛЬНИХ ДИСЦИПЛІН

СИЛАБУС
НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ
(обов'язкова навчальна дисципліна)

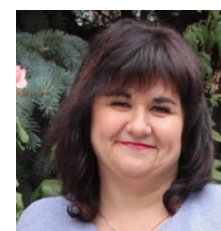
ІНОЗЕМНА МОВА
(за професійним спрямуванням)

освітньо-професійна програма
Харчові технології
спеціальність 181 Харчові технології
галузь знань 18 Виробництво та технології
освітній ступінь Бакалавр

Розробник
Олена КРАСОТА,
доцент гуманітарних і соціальних
дисциплін, к.е.н, доцент






Гарант ОПП
Ніна БУДНИК,
завідувач кафедри харчових технологій,
к.т.н, доцент



Полтава
2022 р

Опис навчальної дисципліни та інформація про розробника

Назва навчальної дисципліни	ІНОЗЕМНА МОВА (за професійним спрямуванням)
Місце в індивідуальному плані здобувача вищої освіти	Обов'язкова навчальна дисципліна
Назва структурного підрозділу	 Кафедра гуманітарних і соціальних дисциплін
Контактні дані розробників, які залучені до викладання	<p><i>Викладач:</i> Красота Олена, доцент кафедри гуманітарних і соціальних дисциплін, доцент</p> <p><i>Контакти:</i> ауд. 458 (навчальний корпус 4)</p> <p> :olena.krasota@pdaa.edu.ua, 2510elena@ukr.net</p> <p> :+380663233494</p> <p><i>Сторінка викладача:</i> https://www.pdaa.edu.ua/people/krasota-olena-grygorivna</p>
Рівень вищої освіти	Перший (бакалаврський) рівень
Спеціальність <i>Освітня програма</i>	181 Харчові технології ОПП Харчові технології
Попередні умови для вивчення дисципліни	Базові знання з навчальних дисциплін: «Іноземна мова (за професійним спрямуванням)»

Заплановані результати навчання:

Мета вивчення навчальної дисципліни: формування у здобувачів вищої освіти професійних мовних компетенцій, що сприятиме їхньому ефективному функціонуванню у культурному розмаїтті навчального та професійного середовищ.

Основні завдання навчальної дисципліни: формувати у здобувачів вищої освіти загальні та професійно-орієнтовані комунікативні мовленнєві компетенції для забезпечення їхнього ефективного спілкування в професійному середовищі;

Компетентності:

загальні:

ЗК 2. Здатність вчитися і оволодівати сучасними знаннями;

ЗК 12. Здатність спілкуватися іноземною мовою.

Програмні результати навчання:

ПРН 2. Виявляти творчу ініціативу та підвищувати свій професійний рівень шляхом продовження освіти та самоосвіти;

ПРН 22. Здійснювати ділові комунікації у професійній сфері українською та іноземною мовами.

Форми контролю результатів навчання 181_XT_бд_2022 1 семестр

Програмні результати навчання	Форми контролю			Разом:
	Опитування	Лексико-граматичний тест	Написання резюме	
ПРН 2	8	25	20	53
ПРН 22	7	20	20	47
Разом:	15	45	40	100

Форми контролю результатів навчання 181_XТ_бд_2022 II семестр

Програмні результати навчання	Форма оцінювання					Разом
	Опитування	Лексико-граматичний тест	Написання резюме	Виконання презентації	Екзамен	
ПРН 2	8	15	10	8	10	51
ПРН 22	7	15	10	7	10	49
Разом:	15	30	20	15	20	100

Схема нарахування балів з навчальної дисципліни для денної форми навчання

Назва теми	Види навчальної роботи здобувачів вищої освіти					Разом
	Опитування	Лексико-граматичний тест	Написання резюме	Виконання презентації	Екзамен	
I семестр						
Тема 1. Нормативна граматики англійської мови.	5	15	40	-	-	20
Тема 2. Україна та країна, мова якої вивчається.	5	15		-	-	20
Тема 3. Англомовні країни.	5	15		-	-	60
Разом	15	45	40			100
Залік						100
II семестр						
Тема 4. Тваринництво.	5	15	-	-	-	
Тема 6. Переклад професійно-орієнтованих іншомовних джерел.	5		-	-	-	
Тема 7. Ділове листування.	5	15	20	-	-	
Тема 8. Презентації.	-	-		15	-	15
Разом	15	30	20	15	-	80
Екзамен					20	20
Разом	15	30	20	15	20	100

Критерії та шкала оцінювання результатів навчання

Одним із обов'язкових елементів освітнього процесу є систематичний поточний контроль оволодіння компетентностями та підсумкова оцінка рівня досягнення програмних результатів навчання.

Форми оцінювання результатів навчання I семестр денна форма навчання

Форми, шкала та критерії оцінювання результатів навчання під час проведення поточного контролю успішності здобувачів вищої освіти:

- опитування;
- лексико-граматичний тест;
- написання резюме.

Форма проведення семестрового контролю – залік (I семестр) денна форма навчання.

**Критерії та шкала оцінювання опитування на навчальних заняттях для
181 ХТ бд 2022**

Тип / опис завдання	Шкала оцінювання
По 3 опитування в кожному семестрі Охарактеризувати мовні явища і процеси, що їх зумовлюють. Завдання передбачає перевірку теоретичного матеріалу, зокрема ключових понять теми.	5-4 бали, якщо правильно охарактеризовано ключові поняття теми; 3-2 бали, якщо надано частково правильну відповідь; 1-0 балів, якщо надано неправильну відповідь або відповіді не надано.

Критерії оцінювання лексико-граматичного тесту

Рівні навчальних досягнень	Бали	Критерії оцінювання
	денна форма	
Недостатній	0-3	Здобувач не спроможний правильно відповісти на запропоновані запитання. Відповіді здобувача засвідчують, що все почуте ним не засвоєно.
Початковий	4-6	Здобувач спроможний правильно відповісти лише на деякі із запропонованих запитань. Відповіді здобувача засвідчують, що більша частина почутого ним не засвоєна.
Середній	7-9	Здобувач вищої освіти демонструє знання матеріалу, проте використовує обмежений запас лексики та граматичних структур, допускаючи помилки, які ускладнюють його виконання.
Достатній	10-12	Здобувач вищої освіти демонструє знання лексичного матеріалу, але допускає при цьому ряд помилок при використанні вивчених граматичних структур. Допущені помилки не порушують сприйняття тексту.
Високий	13-15	Здобувач вищої освіти уміє подати в письмовому вигляді інформацію у відповідності з комунікативним завданням, при цьому правильно використовуючи лексичні одиниці та граматичні структури.

Критерії оцінювання написання резюме (1 семестр)

Рівні навчальних досягнень	Бали	Критерії оцінювання
Недостатній	0-7	Здобувач вищої освіти уміє писати вивчені слова, допускаючи при цьому велику кількість орфографічних помилок.
Початковий	8-14	Здобувач вищої освіти уміє писати прості непоширені речення відповідно до комунікативної задачі проте зміст повідомлення недостатній за обсягом для розкриття теми.
Середній	15-25	Здобувач вищої освіти уміє написати резюме за зразком, проте використовує обмежений запас лексики та граматичних структур, допускаючи помилки, які ускладнюють розуміння тексту.
Достатній	26-34	Здобувач вищої освіти уміє відтворювати резюме за зразком, допускаючи при цьому ряд помилок при використанні вивчених граматичних структур. Допущені помилки не порушують сприйняття тексту.
Високий	35-40	Здобувач вищої освіти уміє подати в письмовому вигляді інформацію у відповідності з комунікативним завданням, при цьому правильно використовуючи лексичні одиниці та граматичні структури.

Форми, шкала та критерії оцінювання результатів навчання під час проведення поточного контролю успішності здобувачів вищої освіти (II семестр):

- опитування;
- лексико-граматичний тест;
- написання резюме;
- підготовка презентації.

Форма проведення семестрового контролю – екзамен.

Критерії оцінювання написання резюме (2 семестр) для денної форми навчання

Рівні навчальних досягнень	Бали	Критерії оцінювання
Недостатній	0-2	Здобувач вищої освіти уміє писати вивчені слова, допускаючи при цьому велику кількість орфографічних помилок.
Початковий	3-6	Здобувач вищої освіти уміє писати прості непоширені речення відповідно до комунікативної задачі проте зміст повідомлення недостатній за обсягом для розкриття теми.
Середній	9-12	Здобувач вищої освіти уміє написати резюме за зразком, проте використовує обмежений запас лексики та граматичних структур, допускаючи помилки, які ускладнюють розуміння тексту.
Достатній	13-16	Здобувач вищої освіти уміє відтворювати резюме за зразком, допускаючи при цьому ряд помилок при використанні вивчених граматичних структур. Допущені помилки не порушують сприйняття тексту.
Високий	17-20	Здобувач вищої освіти уміє подати в письмовому вигляді інформацію у відповідності з комунікативним завданням, при цьому правильно використовуючи лексичні одиниці та граматичні структури.

Критерії оцінювання презентації II семестр

<p>1. Усна доповідь: логіка побудови доповіді; вміння чітко, ясно і стисло викладати сутність і результати дослідження; відповідність доповіді матеріалу презентації; дотримання структури доповіді.</p>	<p>1 – здобувач вищої освіти не спроможний чітко і ясно викласти суть і результати дослідження; 2 – здобувач вищої освіти може частково викласти суть і результати дослідження; 3 – логіка доповіді не відображає повністю основні етапи роботи, здобувач вищої освіти плутано та не впорядковано викладає результати дослідження; 4 – доповідь логічно побудована, але здобувач вищої освіти не повно розкриває результати дослідження; 5 – доповідь логічно побудована, здобувач вищої освіти повно та аргументовано викладає суть і результати дослідження, дотримується структури доповіді.</p>
<p>2. Відповіді на питання. Повнота, глибина, обґрунтованість відповідей, вміння аргументовано захищати свої пропозиції.</p>	<p>1 – здобувач вищої освіти дає поверхневі, необґрунтовані відповіді на поставлені запитання; 2 – здобувач вищої освіти відповідає на питання частково та не спроможний відстоювати свою позицію;</p>

	<p>3 – здобувач вищої освіти дає повні і ґрунтовні відповіді на запитання, але нездатний аргументовано захищати свою позицію;</p> <p>4 – здобувач вищої освіти дає повні і ґрунтовні відповіді на запитання, але не чітко аргументує свою позицію;</p> <p>5 – здобувач вищої освіти дає повні і ґрунтовні відповіді на запитання, здатний аргументовано захищати свою точку зору.</p>
<p>3. Організація презентації. <i>Використання та якість підготовки демонстраційних матеріалів:</i> відповідність дизайну змісту і темі роботи; ергономічність, наочність та оформлення слайдів; ємність та стислість подання текстового матеріалу на слайді; повнота та відповідність темі графічного (ілюстративного) матеріалу; <i>Культура подачі інформації:</i> ораторська майстерність; виконання регламенту; ґрамотність мовлення.</p>	<p>1 – оформлення слайдів перешкоджає сприйняттю змісту результатів дослідження, текст важко читається;</p> <p>2 – демонстраційні матеріали містять помилки та неузгодженості;</p> <p>3 – демонстраційні матеріали неякісно оформлені, кількість слайдів не відповідає тривалості вступу;</p> <p>4 – презентація гарно організована, оформлення слайдів розкриває тему, текст легко читається, інформація виділяється за допомогою кольору, розміру, ефектів анімації і т.д., але здобувач вищої освіти презентує матеріал, допускаючи незначні ґраматичні помилки;</p> <p>5 – презентація гарно організована, оформлення слайдів розкриває тему, текст легко читається, інформація виділяється за допомогою кольору, розміру, ефектів анімації і т.д. ЗВО презентує матеріал, не допускаючи ґраматичних помилок та дотримуючись регламенту.</p>
Максимальна кількість балів	15

Критерії та шкала оцінювання виконання завдань на екзамені (за кожне завдання)

10 балів	<p>Здобувач вищої освіти уміє перекладати тексти у відповідності до комунікативного завдання, правильно використовуючи лексичні одиниці та ґраматичні структури, чим досягається одержання наступних програмних результатів:</p> <ul style="list-style-type: none"> - відмінно демонструвати навички перекладу та редагування; - відмінно застосовувати методи перекладу для забезпечення ефективної роботи перекладача; - відмінно демонструвати знання та вміння використовувати словниковий запас для спілкування у різних сферах життя.
8 балів	<p>Здобувач вищої освіти уміє перекладати тексти, допускаючи при цьому ряд помилок при використанні вивчених ґраматичних структур. Допущені помилки не порушують сприйняття тексту, чим досягається одержання наступних програмних результатів:</p> <ul style="list-style-type: none"> - не повністю демонструвати навички перекладу та редагування; - не повністю застосовувати методи перекладу для забезпечення ефективної роботи перекладача; - не повністю демонструвати знання та вміння використовувати словниковий запас для спілкування у різних сферах життя.
6 балів	<p>При розв'язанні тестів проявлені знання свідчать про:</p> <ul style="list-style-type: none"> - задовільне демонстрування навичок перекладу та редагування; - задовільне застосування методів перекладу для забезпечення ефективної роботи

	перекладача; - задовільне демонстрування демонстрування знання та вміння використовувати словниковий запас для спілкування у різних сферах життя.
4 бали	Здобувач вищої освіти може перекласти частину тексту, використовує обмежений запас лексики та граматичних структур, допускаючи значну кількість помилок, які ускладнюють розуміння тексту, при цьому допускає велику кількість помилок, що свідчить про: - недостатнє демонстрування навичок перекладу та редагування; - недостатнє застосування методів перекладу для забезпечення ефективної роботи перекладача; - недостатнє демонстрування демонстрування знання та вміння використовувати словниковий запас для спілкування у різних сферах життя.
2 бали	Здобувач вищої освіти перекладає текст частинами, використовує обмежений запас лексики та граматичних структур, допускаючи значну кількість помилок, які ускладнюють розуміння тексту, при цьому допускає велику кількість помилок, що свідчить про: - недостатнє демонстрування навичок перекладу та редагування; - недостатнє застосування методів перекладу для забезпечення ефективної роботи перекладача; - недостатнє демонстрування демонстрування знання та вміння використовувати словниковий запас для спілкування у різних сферах життя.

Трудовітність:

Загальна кількість годин – 180 год.

Кількість кредитів – 6,0

Форма семестрового контролю – залік/екзамен

Політика навчальної дисципліни

○ Політика щодо термінів виконання та перекладання: усі завдання, передбачені програмою, мають бути виконані у встановлений термін. Завдання, які здаються із порушенням термінів без поважних причин, оцінюються на нижчу оцінку (75 % від можливої максимальної кількості балів за вид діяльності).

○ Політика щодо академічної доброчесності: списування під час виконання робіт заборонено (в т. ч. із використанням мобільних девайсів). Мобільні пристрої дозволяється використовувати лише під час он-лайн тестування. Документи стосовно академічної доброчесності наведені на сторінці АКАДЕМІЧНА ДОБРОЧЕСНІСТЬ ПДАУ: <https://www.pdaa.edu.ua/content/akademichna-dobrochesnist>. Письмові роботи перевіряються на наявність плагіату. У разі виявлення факту плагіату здобувач вищої освіти отримує за завдання 0 балів і повинен повторно виконати його.

○ Політика щодо відвідування: відвідування занять є обов'язковим; при наявності індивідуального графіку співпраця здобувача та викладача відбувається згідно даного графіка.

○ Є можливість опанування даної навчальної дисципліни за програмами академічної мобільності (внутрішньої / міжнародної) за наявними укладеними угодами (договорами) між Університетом та закладом-партнером та / або індивідуальними запрошеннями.

○ На здобувачів вищої освіти поширюється право про визнання результатів навчання, набутих у неформальній / інформальній освіті перед опануванням даної освітньої компоненти. Набуття відповідних результатів навчання можливе після

успішного опанування курсів (з документальним підтвердженням) на різноманітних навчальних платформах, зокрема: Prometheus, Coursera тощо.

Додаткові матеріали для представлення навчальної дисципліни:

Презентації, відеоролики.



Рекомендовані джерела інформації:

Основні

1. English for specific purposes: навч. посіб. 2-ге вид. Київ: Видавництво Ліра-К, 2019. 176 с.
2. Тарнопольський О.Б. Ділові проекти: підручник / О.Б. Тарнопольський. Київ: Інкос, 2002. 352 с.
3. Бахов І.С. Практикум з граматики англійської мови / І.С. Бахов. Кив: МАУП, 2001. 128 с.
4. Англо-русский словарь / [уклад. В.К. Мюллер]. М.: Юнвес, 2005. 768 с.
5. Шпак В.К. Англійська мова для повсякденного спілкування / В.К. Шпак. Київ: Вища школа, 2004. 302 с.

Допоміжні

1. Практикум по деловому английскому языку / Е.В. Гринько. К.: МАУП, 2000. 264 с.
2. Карамишева В.М. Навчальний посібник для студентів ветеринарної медицини з поглибленим вивченням англійської мови / В.М. Карамишева, І. І. Панікар. Суми: Слобожанщина, 2003. 303 с.

Інформаційні ресурси мережі Інтернет

1. Електронні словники. Офіційний сайт: www.lingvo.ru
2. Електронний словник. Офіційний сайт: www.multitran.ru